



**HIGH ↓
SPEED ↑**



magnetic

Laserliner

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV 02

NO 09

TR 16

RU 23

UK 30

CS 37

ET 44

RO 51

BG 58

EL 65



Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Назначение / Применение

Высокопроизводительный лазерный приемник со сверхшироким диапазоном приема для ротационных лазеров с красным и зеленым лучом

- Принимает данные о высоте, которые отображаются на ЖК-дисплее спереди и сзади, а также тремя яркими светодиодами спереди
- Звуковая индикация подает акустические сигналы
- Разность высот относительно плоскости лазера отображается на ЖК-дисплеях как графически с помощью стрелок и средней полосы, так и цифрами

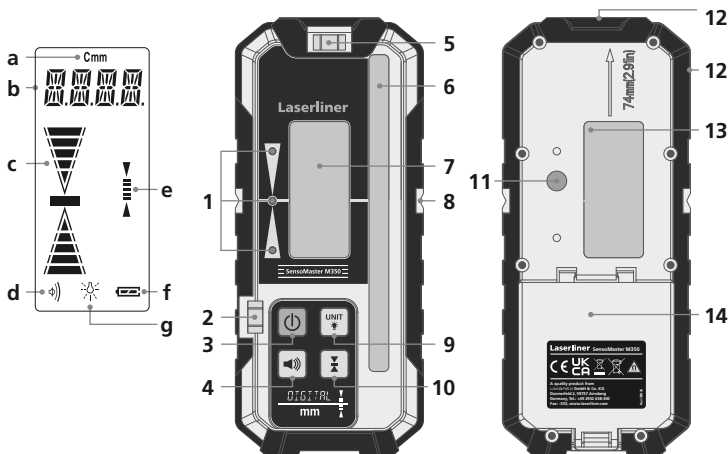
Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Внесение изменений в конструкцию прибора не допускается.
- Не подвергать прибор действию механических нагрузок, повышенных температур или мощных вибраций.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.
- Опасность заземления! Не допускать попадания конечностей в зажимное крепление!

Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве о электромагнитная совместимость (EMC) 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.



- a** Единица измерения см/мм
- b** Цифровой индикатор высоты
- c** Стрелки индикации расстояния:
Ручной приемник ниже, точно на уровне лазера или выше
- d** Индикация громкости звукового сигнала
- e** Индикатор точности (в диапазоне от нуля)
- f** Индикация заряда батареи
- g** Подсветка экрана вкл./выкл.
- 1** Зеленый светодиод:
Точно на уровне лазера
Красные светодиоды: ручной приемник выше или ниже уровня лазера
- 2** Вертикальный уровень
- 3** Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
- 4** Громкость звукового сигнала
- 5** Горизонтальный уровень
- 6** Поле приема лазерного луча
- 7** ЖК-дисплей
- 8** Маркерные пазы по всему периметру
- 9** Выбор единицы измерения см/мм;
Подсветка экрана вкл./выкл.
- 10** Точность
- 11** Резьбовое отверстие для фиксации универсального крепления
- 12** Магниты
- 13** ЖК-дисплей (сзади)
- 14** Батарейный отсек

Особые характеристики изделия и функции

HIGH ! SPEED !

Приёмник лазерного луча быстро улавливает луч, а значит сокращается время на разметочные работы.



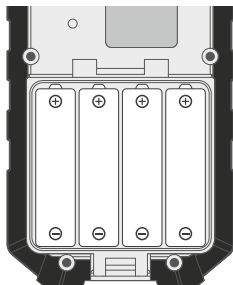
Намного удобнее работать с прибором, у которого есть встроенный в корпус магнит. Ваши руки свободны для выполнения других операций.



Защита от пыли и воды – Прибор отличается повышенным уровнем защиты от пыли и дождя.

1 Установка батарей

Откройте отделение для батарей и установите батареи с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



2 ON/OFF



ON



OFF



В целях увеличения срока службы батареи примерно через 15 минут простоя приемник автоматически выключается.

3 Работа с лазерным приёмником

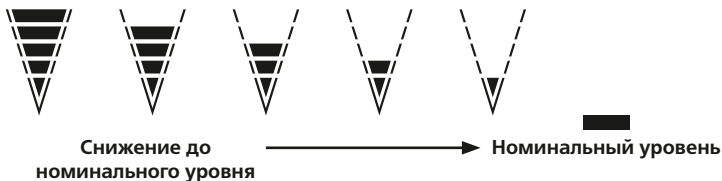
Установить ротационный лазер на максимальную частоту вращения и включить лазерный приемник.

Теперь лазерный приемник может оптимально распознавать лазерный луч на большом расстоянии. Перемещать лазерный приемник через луч лазера вверх и вниз, пока не появятся средние показания. Теперь отметьте высоту измерения на вращательном маркерном пазу.



4 СТРЕЛКИ ИНДИКАЦИИ РАССТОЯНИЯ

Предусмотрено 5 уровней уменьшения или увеличения размера стрелки для индикации расстояния до плоскости лазера по высоте (номинального уровня). Горизонтальная полоска указывает на номинальный уровень.

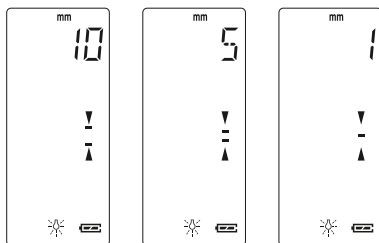


Индикация выхода за пределы диапазона лазера: Уменьшение или увеличение числа полос внутри стрелок индикации высоты говорят о том, что плоскость лазера находится выше или ниже диапазона приема. При этом стрелка смотрит в сторону плоскости лазера.

5 Точность

Настройка точности выполняется нажатием на кнопку 10.

Повторное нажатие позволяет выбрать одну из трех степеней точности: приблизительная, средняя и точная.



Приблизительная Средняя Точная

6 Выбрать единицу измерения

Кратким нажатием на кнопку 9 можно выбрать единицу измерения: сантиметр (см) или миллиметр (мм).

7 Фоновая подсветка

Фоновая подсветка включается / выключается длительным нажатием кнопки (9).

8 Громкость звукового сигнала

Последовательное нажатие на кнопку 4 меняет громкость звука следующим образом: громко, тихо, без звука. При изменении громкости зуммер подает короткий сигнал.

Универсальное крепление

Лазерный приемник можно закреплять на нивелирных рейках с помощью универсального держателя. Гибкая нивелирная рейка рекомендуется для любых измерений высоты над уровнем земли. Эта функция позволяет сразу определять разности высотных отметок без вычислений.



Опасно! Мощные магнитные поля

Мощные магнитные поля могут оказывать вредное воздействие на людей с активными медицинскими имплантатами (например, кардиостимуляторами) и электромеханические приборы (например, магнитные карты, механические часы, приборы точной механики, жесткие диски).

В отношении воздействия мощных магнитных полей на людей следует соблюдать соответствующие действующие в конкретной стране нормы и правила, например, правила отраслевых страховых обществ B11 §14 „Электромагнитные поля“ в Германии.

Во избежание опасных помех между магнитами и соответствующими чувствительными имплантатами и приборами всегда соблюдайте безопасное расстояние не менее 30 см.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

<http://laserliner.com/info?an=AHU>



Технические характеристики

Диапазон приема лазера	350 м (Максимальная дальность зависит от ротационного лазера)
Длина приемного блока	127 мм
Требуемая частота вращения	300 - 1100 об/мин
Точность (в диапазоне от нуля, абсолютная)	± 1 мм / 50 м ± 5 мм / 50 м ± 10 мм / 50 м
Автоматическое отключение	15 минут
Класс защиты	IP 66
Электропитание	4 x 1,5В LR6 (AA)
Срок службы	ок. 40 ч
Рабочие условия	0°C...50°C, влажность воздуха макс. 80%rH, без образования конденсата, Рабочая высота не более 4000 м над уровнем моря
Условия хранения	0°C ... 70°C, влажность воздуха макс. 80%rH
Вес (с батарейки, без универсального крепления)	426 г
Размеры (Ш x В x Г)	77 x 178 x 35 мм

Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений. 21W12



Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Функціонування / застосування

Високоєфективний приймач лазерного випромінювання із значно збільшеною відстанню прийому для ротаційних лазерів з червоним і зеленим променем

- Приймає дані про висоту, які відображаються на РК-дисплеї спереду та ззаду, а також трьома яскравими світлодіодами спереду
- Звукова індикація подає акустичні сигнали
- Різниця висот відносно площини лазера відображається на ЖК-дисплеях як графічно за допомогою стрілок і середньої смуги, а також цифрами

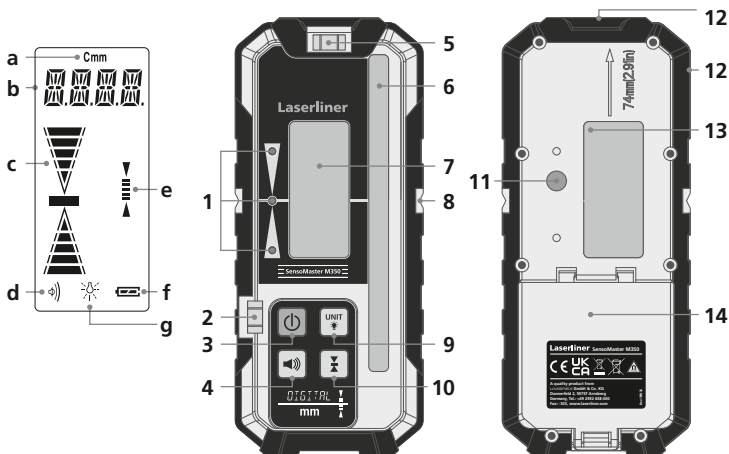
Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад лише для відповідних цілей та в межах специфікацій.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них — не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Забороняється змінювати конструкцію приладу.
- Не навантажуйте прилад механічно, оберігайте його від екстремальних температур або сильних вібрацій
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при низькому рівні заряду елемента живлення.
- Небезпека затиску! Не встромляйте пальці в затискач!

Правила техніки безпеки

Обращение с электромагнитным излучением

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно з директивою ЄС про електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.



- | | |
|--|---|
| a Одиниця вимірювання см/мм | 3 Кнопка УВІМКН./ВИМКН. |
| b Числова індикація висоти | 4 Гучність звукового сигналу |
| c Стрілки відстані
Ручний приймач нижче, точно на рівні лазера або вище | 5 Горизонтальний рівень |
| d Індикація гучності звукового сигналу | 6 Поле прийому лазерного променя |
| e Індикація точності (нульовий діапазон) | 7 РК-дисплей |
| f Індикація стану заряду батареї | 8 Периметрова маркувальна канавка |
| g Звукового сигналу / задньої підсвітки | 9 Вибрати одиницю вимірювання см/мм; Звукового сигналу / задньої підсвітки |
| 1 Зелений СД: Точно на рівні лазерного променя
Червоні світлодіоди: ручний приймач вище або нижче рівня лазера | 10 Точність |
| 2 Вертикальний рівень | 11 Різьбовий отвір для фіксації універсального кріплення |
| | 12 Магнити |
| | 13 РК-дисплей (задня сторона) |
| | 14 Батарейний відсік |

Особливості виробу та його функціональні можливості

HIGH ! **SPEED !**

Приймач має прискорений час відгуку – швидке розпізнавання заощаджує робочий час.



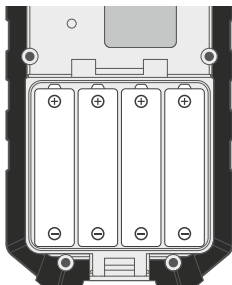
Магнітне кріплення дозволяє оптимально працювати з декількома вимірювальними приладами. Руки звільняються для інших справ.



Захист від пилу та води – прилад відрізняється особливим захистом від пилу та дощу.

1 Вставлення батарейок

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарейки згідно з символами. Слідкувати за полярністю.



2 ON/OFF



ON



OFF

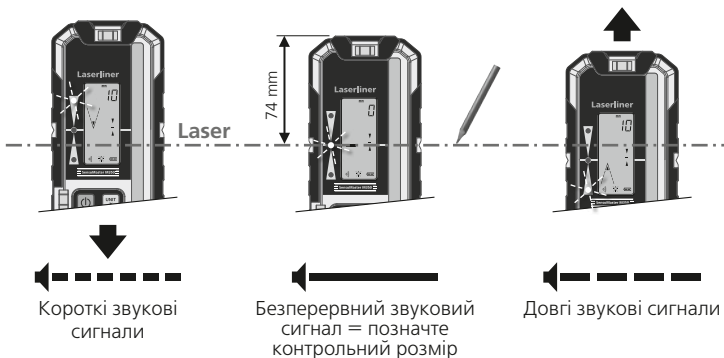


Щоб подовжити строк служби батарейки, через 15 хвилин без використання приймач автоматично вимикається.

3 Робота з приймачем лазерного випромінювання

Встановіть ротаційний лазер на максимальні оберти та увімкніть приймач лазерного випромінювання.

Наразі приймач лазерного випромінювання здатен оптимально розпізнавати лазерний промінь на великій відстані. Рухайте приймач лазерного випромінювання вгору-вниз, перетинаючи лазерний промінь, доки не засяє середній індикатор. Тоді позначте виміряну висоту у периметровій маркувальній канавці.



4 Стрілки відстані

5 рівнів зменшення або збільшення стрілок для відображення відстані висоти до рівня лазера (номінальний рівень). Горизонтальна смуга відображає номінальний рівень.



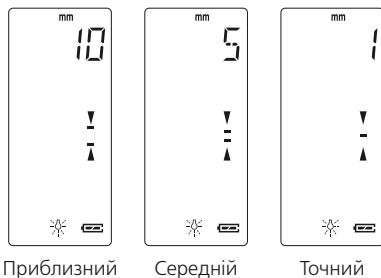
Знизити до номінального рівня —————> **Номінальний рівень**

Індикація втрати лазера: якщо смуга опускається або піднімається в межах висоти стрілки, то рівень лазера вище або нижче вікна приймача. Стрілка при цьому показує в напрямку рівня лазера.

5 Точність

Налаштування точності виконується натисканням на кнопку 10.

Повторне натискання дозволяє вибрати одну з трьох рівнів точності: приблизний, середній та точний.



6 Вибрати одиницю вимірювання

Коротким натисканням на кнопку 9 можна вибрати одиницю вимірювання: сантиметр (см) або міліметр (мм).

7 Задня підсвітка

Задню підсвітку вмикають та вимикають більш тривалим натисканням кнопки (9).

8 Гучність звукового сигналу

Послідовне натискання на кнопку 4 змінює гучність звуку наступним чином: голосно, тихо, без звуку. Під час зміни гучності лунає короткий акустичний сигнал.

Універсальний тримач

Приймач лазерного випромінювання може кріпитися за допомогою універсального тримача на нівелірних рейках. Для усіх вимірянь рівней землі рекомендується гнучка нівелірна рейка. За її допомогою можна визначати різниці висот безпосередньо без обчислювання.



Небезпека впливу сильного магнітного поля

Сильні магнітні поля можуть спричинити шкідливий вплив на людей з електронними імплантатами (наприклад, з кардіостимуляторами) та на електромеханічні пристрої (наприклад, на карти з магнітним кодом, механічні годинники, точну механіку, жорсткі диски).

Необхідно враховувати і дотримуватися відповідних національних норм і положень щодо впливу сильних магнітних полів на людей, наприклад, у Федеративній Республіці Німеччині приписи галузевих страхових товариств BGV B11 §14 „Електромагнітні поля“.

Щоб уникнути перешкод через вплив магнітних полів, магніти завжди повинні знаходитися на відстані не менше 30 см від імплантатів і пристроїв.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників.

Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

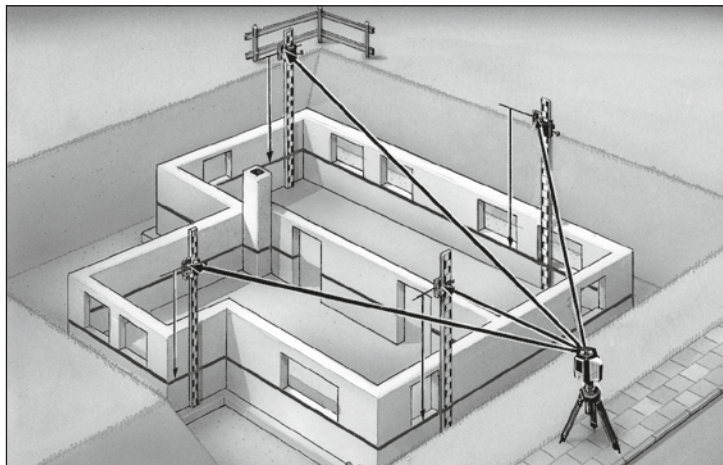
Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: <http://laserliner.com/info?an=AHU>



Технічні дані

Діапазон приймання лазерного випромінювання	350 м (Максимальна дальність дії залежить від ротаційного лазера)
Подовжений прийомний елемент	127 мм
Необхідна частота обертання	300 - 1100 об/хв
Точність (нульовий діапазон, абсолют)	± 1 мм / 50 м ± 5 мм / 50 м ± 10 мм / 50 м
Автоматичне вимкнення	15 хвилин
Клас захисту	IP 66
Живлення	4 x 1,5B LR6 (AA)
Тривалість експлуатації	близько 40 годин
Режим роботи	0°C...50°C, вологість повітря max. 80%rH, без конденсації, Робоча висота max. 4000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	0°C...70°C, вологість повітря max. 80%rH
Маса (з батарейки, без універсального кріплення)	426 г
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	77 x 178 x 35 мм

Право на технічні зміни збережене. 21W12



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner